



[www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)



## **NASS- UND TROCKENSAUGER PNTS 1500 B3**

(DE) (AT)

### **NASS- UND TROCKENSAUGER**

Originalbetriebsanleitung

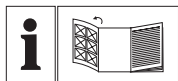
(GB)

### **WET AND DRY VACUUM CLEANER**

Translation of the original instructions

**IAN 104474**

(DE) (AT)



DE AT

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

---

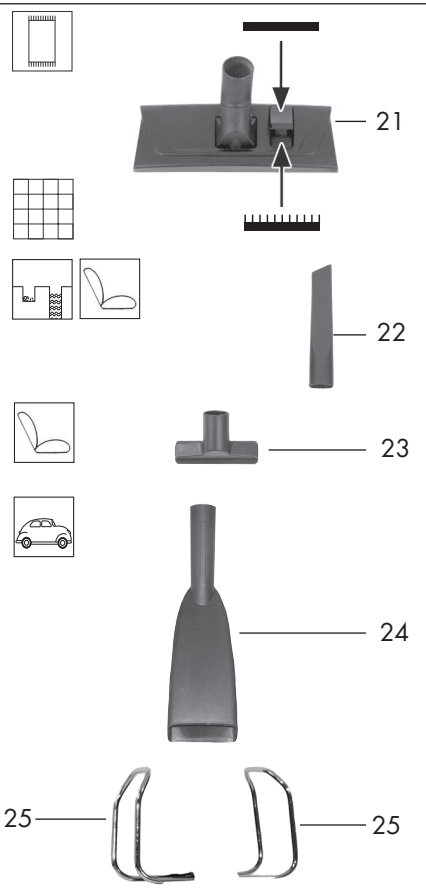
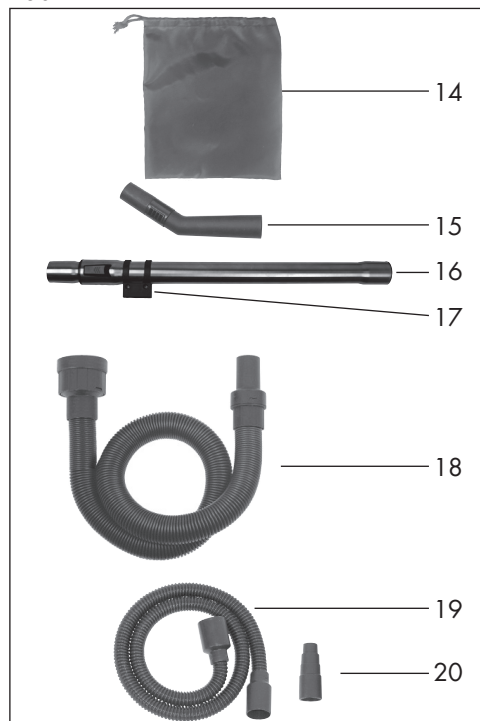
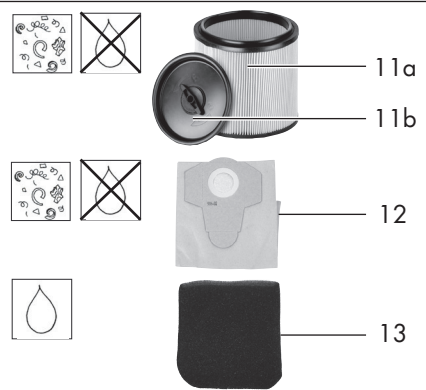
GB

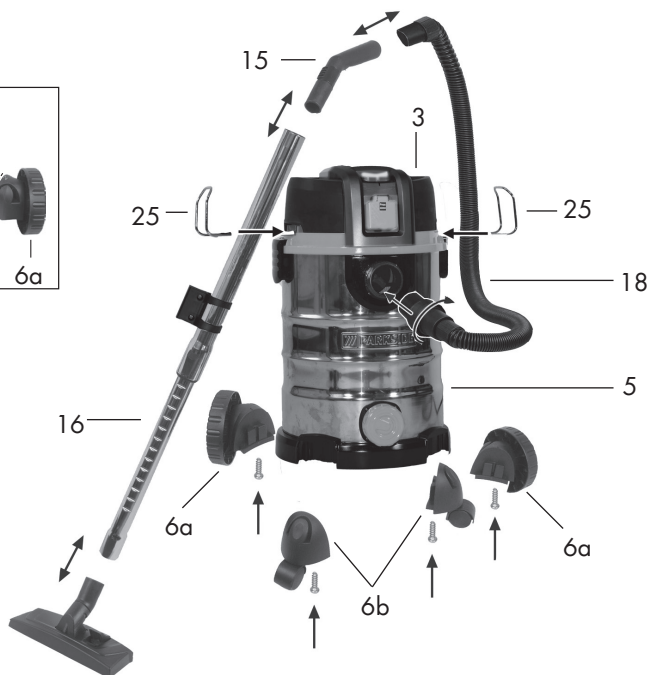
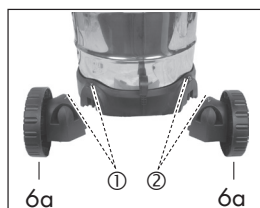
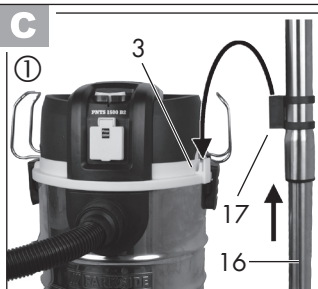
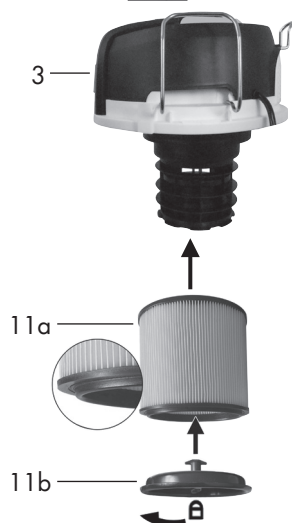
Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

DE / AT	Originalbetriebsanleitung	Seite	5
GB	Translation of the original instructions	Page	18

**A**

107



**B****C****D**

# Inhalt

<b>Einleitung</b> .....	<b>5</b>
<b>Bestimmungsgemäße</b>	
<b>Verwendung</b> .....	<b>6</b>
<b>Allgemeine Beschreibung</b> .....	<b>6</b>
Lieferumfang/Zubehör .....	6
Funktionsbeschreibung .....	6
Übersicht .....	7
Bildzeichen zum Einsatz von Düsen und Filtern .....	7
<b>Technische Daten</b> .....	<b>8</b>
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	<b>8</b>
Bildzeichen in der Anleitung .....	8
Symbole auf dem Gerät .....	8
Allgemeine Sicherheitshinweise .....	8
<b>Montage</b> .....	<b>9</b>
<b>Bedienung</b> .....	<b>10</b>
Ein-/Ausschalten .....	10
Arbeitspausen .....	10
Trockensaugen .....	10
Nass-Saugen .....	11
Blasen .....	12
Powertool-Saugen .....	12
<b>Reinigung/Wartung</b> .....	<b>12</b>
Filtereinlage reinigen .....	12
<b>Aufbewahrung</b> .....	<b>13</b>
<b>Entsorgung/Umweltschutz</b> .....	<b>13</b>
<b>Ersatzteile/Zubehör</b> .....	<b>14</b>
<b>Fehlersuche</b> .....	<b>15</b>
<b>Garantie</b> .....	<b>16</b>
<b>Reparatur-Service</b> .....	<b>17</b>
<b>Service-Center</b> .....	<b>17</b>
<b>Importeur</b> .....	<b>17</b>
<b>Original EG-Konformitäts- erklärung</b> .....	<b>30</b>
<b>Explosionszeichnung</b> .....	<b>33</b>

*Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.*

## Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Gerät entschieden. Dieses Gerät wurde während der Produktion auf Qualität geprüft und einer Endkontrolle unterzogen. Die Funktionsfähigkeit Ihres Gerätes ist somit sichergestellt. Es ist nicht auszuschließen, dass sich in Einzelfällen am oder im Gerät, bzw. in Schlauchleitungen Restmengen von Wasser oder Schmierstoffen befinden. Dies ist kein Mangel oder Defekt und kein Grund zur Besorgnis.



Die Betriebsanleitung ist Bestandteil dieses Gerätes. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Gerätes mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Anleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Gerätes an Dritte mit aus.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist zum Nass- und Trockensaugen im häuslichen Bereich wie z.B. im Haushalt, im Hobbyraum, im Auto oder in der Garage bestimmt. Das Gerät ist auch als Gebläse oder zum Absaugen von Wasser einsetzbar.

Dieses Gerät ist nicht zur gewerblichen Nutzung geeignet. Bei gewerblichem Einsatz erlischt die Garantie.

Das Aufsaugen von brennbaren, explosiven oder gesundheitsgefährdenden Stoffen ist verboten.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrigen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht wurden.

## Allgemeine Beschreibung



Die Abbildungen finden Sie auf der vorderen und hinteren Ausklappseite.

## Lieferumfang/Zubehör

Packen Sie das Gerät aus und kontrollieren Sie, ob es vollständig ist:

Das Gerät wird mit aufgesetztem Motorkopf (A 3) geliefert. Zum Abnehmen des Motorkopfes öffnen Sie die Verschlussclips (A 4).

Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.



- 3 Motorkopf
- 5 Behälter
- 6a 2 Füße mit Rädern und Zubehör-  
aufnahmen
- 6b 2 Füße mit Lenkrollen und Zube-  
höraufnahmen
- 11 Faltenfilter (11a) und Verschluss-  
deckel (11b) (bereits montiert)
- 12 Papierfilterbeutel
- 13 Schaumstoff-Filter
- 14 Zubehörbeutel
- 15 Handgriff mit Luftregulierung
- 16 Teleskopsaugrohr
- 18 Saugschlauch
- 19 Powertool-Schlauch
- 20 Powertool-Reduzierstück
- 21 Umschaltbare Haushaltsdüse
- 22 Fugendüse
- 23 Polsterdüse
- 24 Autodüse
- 25 2 Haltebügel
- 4 Kreuzschlitzschrauben
- Originalbetriebsanleitung

## Funktionsbeschreibung

Der Nass- und Trockensauger ist mit einem stabilen Edelstahlbehälter zur Schmutzaufnahme ausgestattet. Die Räder und Lenkrollen erlauben eine große Wendigkeit des Gerätes.

Beim Nass-Saugen erfolgt die Abschaltung des Saug-Luftstroms durch einen Schwimmer, wenn der Behälter voll ist. Zusätzlich besitzt das Gerät eine Blasfunktion und eine Gerätesteckdose zum Anschluss für Elektro-Werkzeuge bis ca. 2200 Watt. Die Funktion der Bedienteile entnehmen Sie bitte den nachfolgenden Beschreibungen.

## Übersicht

### A

#### Gehäuse

- 1 Tragegriff
- 2 Netzanschlussleitung
- 3 Motorkopf
- 4 Verschlussclip
- 5 Behälter
- 6a 2 Füße mit Rädern und Zubehöraufnahmen
- 6b 2 Füße mit Lenkrollen und Zubehöraufnahmen
- 7 Schraubdeckel zum Ablassen von Flüssigkeit
- 8 Sauganschluss
- 9 Gerätesteckdose
- 10 Ein-/ Ausschalter

#### Filter

- 11 Faltenfilter (11a) und Verschlussdeckel (11b) zum Trockensaugen (bereits montiert)
- 12 Papierfilterbeutel zum Saugen von Grobschmutz
- 13 Schaumstoff-Filter (Nassfilter) zum Nass-Saugen

#### Zubehör

- 14 Zubehörbeutel
- 15 Handgriff mit Luftregulierung
- 16 Teleskopsaugrohr
- 17 Saugrohr-Halter
- 18 Saugschlauch
- 19 Powertool-Schlauch
- 20 Powertool-Reduzierstück zum Anschluss von Elektrowerkzeugen für die Staubabsaugung.

#### Düsen

- 21 Umschaltbare Haushaltsdüse zum Saugen von Teppichen
- 22 Fugendüse zum Saugen von glatten Flächen
- 23 Polsterdüse
- 24 Autodüse
- 25 2 Haltebügel

### F

- 26 Anschluss Blasen

### H

- 27 Abdeckung Filtereinlage
- 28 Filtereinlage

### I

- 29a Obere Halterung für Netzanschlussleitung
- 29b Untere Halterung für Netzanschlussleitung

## Bildzeichen zum Einsatz von Düsen und Filtern



Düse zum Saugen von Teppichen.



Düse zum Saugen von glatten Flächen und Hartböden.



Düse zum Saugen von Staub und Schmutz aus Fugen und Ritzen.



Düse speziell zum Saugen von Polstern und Matratzen.



Düse speziell für die Autoreinigung.



Filter zum Aufsaugen von Flüssigkeiten.



Filter nicht zum Aufsaugen von Flüssigkeiten geeignet.



Filter zum Aufsaugen von trockenem Schmutz aus Haushalt, Garage und Werkstatt.



Filter zum Aufsaugen von Feinstaub wie z.B. Staubeisen und Holzstaub.

## Technische Daten

### Gerät.....PNTS 1500 B3

Netzspannung..... 220-240 V~, 50/60 Hz

Bemessungs-Aufnahme

des Saugers ..... 1500 W

Max. zulässige Belastung der

Gerätesteckdose

(P<sub>max.</sub>) ..... 2200 W

Summe aus Bemessungs-Aufnahme Sauger

und max. Belastung Gerätesteckdose

(P<sub>sum.</sub>) ..... 3700 W

Schutzklasse ..... I

Schutzart ..... IPX4

Länge Netzanschlussleitung.....6 m

Inhalt des Behälters (brutto) ..... 30 l

Gewicht (inkl. aller Zubehörteile) .. ca. 8,8 kg

Schalldruckpegel

(L<sub>PA</sub>) ..... 77 dB(A); K<sub>PA</sub>=3 dB(A)

Technische und optische Veränderungen können im Zuge der Weiterentwicklung ohne Ankündigung vorgenommen werden. Alle Maße, Hinweise und Angaben dieser Betriebsanleitung sind deshalb ohne Gewähr. Rechtsansprüche, die aufgrund der Betriebsanleitung gestellt werden, können daher nicht geltend gemacht werden.

## Sicherheitshinweise

### Bildzeichen in der Anleitung



**Gefahrenzeichen mit Angaben zur Verhütung von Personen- oder Sachschäden.**



Gebotszeichen mit Angaben zur Verhütung von Schäden.



Hinweiszeichen mit Informationen zum besseren Umgang mit dem Gerät.

## Symbole auf dem Gerät



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.



Umschalten Zusatzgerät + Sauger



Max. Belastung der Gerätesteckdose



Gerätesteckdose für Elektrowerkzeuge

## Allgemeine Sicherheitshinweise



Achtung! Beim Gebrauch von Elektrowerkzeugen sind zum Schutz gegen elektrischen Schlag, Verletzungs- und Brandgefahr folgende grundsätzliche Sicherheitsmaßnahmen zu beachten:

### So vermeiden Sie Unfälle und Verletzungen:

- Erlauben Sie Kindern die Benutzung des Gerätes nur unter Aufsicht.
- Hinterlassen Sie ein betriebsbereites Gerät nie unbeaufsichtigt am Arbeitsplatz.
- Menschen und Tiere dürfen mit dem Gerät nicht abgesaugt werden.
- Saugen Sie keine heißen, glühenden, brennbaren, explosiven oder gesundheitsgefährdenden Stoffe auf. Dazu zählen unter anderem heiße Asche, Benzin, Lösungsmittel, Säuren oder Laugen. Es besteht Brand- und Verletzungsgefahr.
- Düsen und Saugrohr dürfen beim Arbeiten nicht in Kopfhöhe kommen. Es besteht Verletzungsgefahr.



## So vermeiden Sie Unfälle und Verletzungen durch elektrischen Schlag:

- Achten Sie darauf, dass die Netzanschlussleitung nicht durch Ziehen über scharfe Kanten, Einklemmen oder Ziehen beschädigt wird.
- Überprüfen Sie vor jeder Benutzung die Netzanschlussleitung und das Verlängerungskabel auf Schäden und Alterung. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel beschädigt oder abgenutzt ist.
- Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker:
  - wenn das Gerät nicht verwendet wird,
  - bevor das Gerät geöffnet wird,
  - bei allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten,
  - wenn die Anschlussleitung beschädigt oder verheddert ist.
- Benutzen Sie die Netzanschlussleitung nicht, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen oder um das Gerät zu ziehen. Schützen Sie die Netzanschlussleitung vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.
- Achten Sie darauf, dass die Netzspannung mit den Angaben des Typenschildes übereinstimmt.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose an, die mit mindestens 16 A abgesichert ist.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose mit Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (FI-Schalter) mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA an.



Achtung! So vermeiden Sie Geräteschäden und eventuell daraus resultierende Personenschäden:

- Achten Sie darauf, dass das Gerät korrekt zusammengebaut ist und die Filter in der richtigen Position sind.
- Arbeiten Sie nicht ohne Filter. Das Gerät könnte beschädigt werden.
- Benutzen Sie nur Ersatz- und Zubehörteile, die von unserem Service-Center geliefert und empfohlen werden. Der Einsatz von Fremdteilen führt zum sofortigen Verlust des Garantieanspruches.
- Lassen Sie Reparaturen nur durch von uns ermächtigte Kundendienststellen ausführen.
- Beachten Sie die Hinweise zur Reinigung und Wartung des Gerätes.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

## Montage



Ziehen Sie den Netzstecker. Gefahr durch elektrischen Schlag.



1. Stecken Sie die Füße (6) auf das Gehäuse auf:
  - Die Füße mit Rädern (6a) mit den Nummern ① + ② in die passenden Aufnahmen an der Rückseite des Behälters aufstecken (siehe **B** kleines Bild).
  - Die Füße mit Lenkrollen (6b) in die Aufnahmen an der Vorderseite des Behälters (5) aufstecken.
2. Befestigen Sie die Füße mit den beiliegenden Kreuzschlitzschrauben.
3. Setzen Sie den Motorkopf (3)

auf den Behälter (5) auf und verschließen Sie es mit den Clips.

4. Drücken Sie die Enden der Haltebügel (25) leicht zusammen und klicken Sie diese in den Motorkopf (3) ein.
5. Montieren Sie das Zubehör:
  - Schließen Sie den Saugschlauch (18) an.
  - Montieren Sie den Handgriff mit Luftregulierung (15)
  - Montieren Sie das Teleskopsaugrohr (16) (Knopf am Teleskopsaugrohr in Richtung ≡ drücken und auf die gewünschte Länge auseinanderziehen).
  - Montieren Sie die gewünschte Düse (A 21/22/23/24).

**Saugen Sie nie ohne Filter!**

## Bedienung



Wickeln Sie den Saugschlauch (A 18) zum Arbeiten ganz ab.

### Ein-/Ausschalten



Stecken Sie den Netzstecker des Gerätes ein.

Für die Staubabsaugung stecken Sie den Netzstecker des Elektro-Werkzeuges in die Gerätesteckdose (A 9).

**Schließen Sie nur Elektro-Werkzeuge bis zu einer Leistung von ca. 2200 Watt an.**

### Einschalten Sauger (Dauerbetrieb):

Kippen Sie den Ein-/Ausschalter (A 10) in Position „I“

### Einschalten

#### Elektro-Werkzeug + Sauger:

1. Kippen Sie den Ein-/Ausschalter (A 10) in Position
2. Schalten Sie das Elektro-Werkzeug ein.



Beim Einschalten des Elektro-Werkzeuges schaltet sich automatisch der Sauger zu. Nach dem Ausschalten des Elektro-Werkzeuges schaltet der Sauger zeitverzögert ab.

### Ausschalten Sauger:

Kippen Sie den Ein-/Ausschalter (A 10) in Position „0“.



### Arbeitspausen

Zur Aufbewahrung der zusammengesetzten Sauggarnitur während einer Arbeitspause können Sie

- ① das Teleskopsaugrohr (16) zusammenschieben und den Saugrohr-Halter (17) in die Aufnahme am Motorkopf (3) stecken;
- ② das Teleskopsaugrohr (16) in den Haltebügel (25) einlegen.



### Trockensaugen



Bei Lieferung des Gerätes ist der Faltenfilter (11) bereits montiert.

### Saugen mit dem Faltenfilter:

1. Zum Trockensaugen setzen Sie den Faltenfilter (11a) auf den Filterkorb am Motorkopf (3) auf. Dabei muss die nach oben gewölbte Dichtlippe vom Motorkopf wegzeigen.
2. Setzen Sie den Verschlussdeckel (11b) auf und verriegeln Sie ihn durch eine leichte Drehung:



Verschlussdeckel verriegeln



Verschlussdeckel entriegeln

## Saugen mit dem Papierfilterbeutel:



Damit sich der Faltenfilter nicht zu schnell zusetzt, empfehlen wir die zusätzliche Verwendung des Papierfilterbeutels (braun).

1. Montieren Sie den Faltenfilter (11).
2. Knicken Sie die seitlichen Laschen am Papierfilterbeutel (12) an der Perforation nach unten.
3. Falten Sie den Papierfilterbeutel (12) komplett auf und stülpen Sie diesen über den innen liegenden Stutzen des Einsaugrohres.  
Der Dichtungsring an der Filterbeutelöffnung muss den Steg am Einsaugstutzen vollständig umschließen.



Optional ist ein Feinstaubfilterbeutel aus Vlies erhältlich, der anstelle des im Lieferumfang enthaltenen Papierfilterbeutels verwendet werden kann (siehe „Ersatzteile/Zubehör“).

## Saugen mit dem Trockenfilter (Textilfilterbeutel, optional erhältlich):

Der optional erhältliche reißfeste Textilfilterbeutel (siehe „Ersatzteile/Zubehör“) ist zum Saugen von grobem Schmutz geeignet.

1. Setzen Sie den Schaumstofffilter (A 13) auf den Filterkorb am Motorkopf (A 3) auf (siehe „Nass-Saugen“).
2. Stülpen Sie den blauen Textilfilterbeutel über den Filterkorb.

## Saugen von Feinstäuben:

Bei bestimmten Absaugvorgängen (z.B. Schleifen von Farben und Lacken, Fräsen oder Bohren von Mauerwerk, Schleifen oder Bohren von Hartholz) können gesundheitsschädliche Stäube entstehen. Für diese Feinstäube empfehlen wir den Einsatz folgende Filterkombination:

1. Faltenfilter (11).
2. Feinstaubfilterbeutel aus Vlies (weiß, optional erhältlich siehe „Ersatzteile/Zubehör“), der anstelle des im Lieferumfang enthaltenen Papierfilterbeutels (12) verwendet wird.



## Nass-Saugen

Zum Nass-Saugen oder Wasser absaugen setzen Sie den Schaumstoff-Filter (13) auf den Filterkorb am Motorkopf (3) auf.

1. Um das Einreißen des Schaumstoff-Filters (13) zu vermeiden,
  - setzen Sie nur einen trockenen Filter ein;
  - schlagen Sie den Rand des Filters zum Einsetzen etwas um und rollen Sie ihn danach wieder zurück.
2. Absaugen (Abpumpen): Tauchen Sie den Saugschlauch (A 18) am Handgriff (A 15) in das Wasserbehältnis ein und saugen Sie das Wasser ab.
3. Entleeren Sie den Behälter sofort nach dem Absaugen, da er nicht zum Aufbewahren von Flüssigkeiten konstruiert ist (siehe „Reinigung/Wartung“).



**Stellen Sie sich nicht in das abzusaugende Wasser. Gefahr durch elektrischen Schlag.**

**i** Ist der Behälter voll, schließt ein Schwimmer die Saugöffnung, der Saugvorgang wird unterbrochen. Schalten Sie das Gerät ab, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und leeren Sie den Behälter (siehe „Reinigung/Wartung“).

**!** Schalten Sie das Gerät bei Schaum- oder Flüssigkeitsaustritt sofort aus.

## F Blasen

Zum Blasen schrauben Sie den Saugschlauch (18) an den Anschluss (26) am Motorkopf (3) (Betrieb ohne Verwendung eines Filters).

## G Powertool-Saugen

### Der Powertool-Schlauch eignet sich

- zum Reinigen schwer zugänglicher Stellen.
- zum Anschluss von Elektrowerkzeugen für die Staubabsaugung.

Stecken Sie das dickere Ende des Powertool-Schlauches (19) direkt auf den Saugschlauch (18) und das andere Ende auf das beiliegende Reduzierstück (20). Sie können nun Saugdüsen aufstecken oder ein Elektrowerkzeug anschließen.

**i** Das Reduzierstück passt auch direkt auf den Saugschlauch (Staubabsaugung ohne Powertool-Schlauch).

## Reinigung/Wartung



Ziehen Sie den Netzstecker.  
Gefahr durch elektrischen Schlag.



**Spritzen Sie das Gerät nicht mit Wasser ab und verwenden Sie keine scharfen Reinigungs- bzw. Lösungsmittel. Das Gerät könnte beschädigt werden.**

- Leeren Sie nach dem Betrieb den Behälter (**A** 5) aus. Die aufgesaugte Flüssigkeit können Sie nach Öffnen des Schraubdeckels (**A** 7) abfließen lassen.
- Reinigen Sie den Behälter mit einem feuchten Lappen oder Schwamm.
- Waschen Sie den Schaumstoff-Filter mit lauwarmem Wasser und Seife aus und lassen Sie ihn trocknen.
- Klopfen Sie den Faltenfilter (**A** 11) aus und reinigen Sie ihn mit einem Pinsel oder Handfeger.
- Tauschen Sie einen vollen Papierfilterbeutel (**A** 12) aus (Nachbestellung siehe „Ersatzteile/Zubehör“).
- Kontrollieren Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf offensichtliche Mängel wie z.B. eine defekte Netzanschlusssleitung und lassen Sie diese reparieren oder ersetzen.

## Filtereinlage reinigen

Prüfen Sie die Filtereinlage ein- bis zweimal jährlich auf Verschmutzung.



1. Öffnen Sie die Abdeckung (27) am Motorkopf (3):

Verschluss nach oben in Position



- Nehmen Sie die Abdeckung ab.
2. Nehmen Sie die Filtereinlage (28) aus der Abdeckung (27) heraus.
  3. Waschen Sie die Filtereinlage (28) mit lauwarmem Wasser und Seife aus und lassen Sie sie trocknen.
  4. Setzen Sie die Filtereinlage (28) in die Abdeckung (27) ein und verschließen Sie diese wieder: Verschluss nach unten in Position



## I Aufbewahrung

1. Zur Aufbewahrung der Netzanschlussleitung an der Rückseite des Gerätes ziehen Sie die obere Halterung (29a) heraus und drehen die untere Halterung (29b) nach außen. Wickeln Sie die Netzanschlussleitung (2) um die Halterungen (29a+b) auf der Rückseite des Gerätes.
2. Wickeln Sie den Saugschlauch (18) um den Motorkopf (3). Die beiden Haltebügel (25) fixieren den Saugschlauch.
3. Stecken Sie das Teleskopsaugrohr in die Zubehöraufnahme der Gerätefüße (6a).
4. Zur Aufbewahrung der kleineren Zubehörteile dient der beiliegende Beutel (14).
5. Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

## Entsorgung/ Umweltschutz

Führen Sie Gerät, Zubehör und Verpackung einer umweltgerechten Wiederverwertung zu.



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.






Geben Sie das Gerät an einer Verwertungsstelle ab. Die verwendeten Kunststoff- und Metallteile können sortenrein getrennt werden und so einer Wiederverwertung zugeführt werden. Fragen Sie hierzu unser Service-Center.

Die Entsorgung Ihrer defekten eingesendeten Geräte führen wir kostenlos durch.




## Ersatzteile/Zubehör

**Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie unter [www.grizzly-service.eu](http://www.grizzly-service.eu)**

Sollten Sie kein Internet haben, so wenden Sie sich bitte telefonisch an das Service-Center (siehe „Service-Center“ Seite 17). Halten Sie die unten genannten Bestellnummern bereit.

Position Betriebsanleitung	Position Explosionszeichnung	Bezeichnung	Einsatz	Bestell-Nr.
A 4	4	Verschlussclip		91096425
A 6a-1	9	Rad, groß, links		91096432
A 6a-2	11	Rad, groß, rechts		91096430
A 6b	10	Satz Lenkrollen		91096431
A 7	7	Schraubdeckel		91096428
A 11	16	Faltenfilter und Verschlussdeckel		91092030
A 12	25	Papierfilterbeutel, braun, 5er Pack		30250133
A 13	17	Schaumstoff-Filter, 3er Pack		30250100
A 15	23	Handgriff mit Luftregulierung		72800038
A 16	22	Teleskopsaugrohr.		91098090
A 18	15	Saugschlauch		72800215
A 19	27	Powertool-Schlauch, 1 m		72800211
A 20	26	Powertool-Reduzierstück		72800212
A 21	18	Umschaltbare Haushaltsdüse		72800214
A 22	20	Fugendüse		72800039
A 23	21	Polsterdüse		72800040
A 24	24	Autodüse		91096445

### Zusätzlich erhältlich:

Bezeichnung	Ausführung	Einsatz	Bestell-Nr.
Feinstaubfilterbeutel 30 l, 5er-Pack	2-lagiger Microfilter-Vlies, weiß		30250110
Faltenfilter ohne Verschlussdeckel	mit Stahlinnengeflecht		91099009
Trockenfilter	Stoffbeutel blau, auswaschbar		30250135

## Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Gerät startet nicht	Netzspannung fehlt	Steckdose, Netzanschlussleitung, Leitung, Stecker und Sicherung prüfen, ggf. Reparatur durch Elektrofachmann
	Ein-/Ausschalter ( <b>A</b> 10) defekt	Reparatur durch Kundendienst
	Kohlebürsten abgenutzt	
	Motor defekt	
Geringe oder fehlende Saugleistung	Schlauchsystem ( <b>A</b> 18/19) oder Düsen ( <b>A</b> 21-24) verstopft	Verstopfungen und Blockierungen beseitigen
	Luftregulierung am Handgriff ( <b>A</b> 15) geöffnet	Luftregulierung schließen
	Behälter ( <b>A</b> 5) offen	Behälter schließen
	Behälter ( <b>A</b> 5) voll	Behälter entleeren
	Filter ( <b>A</b> 11/12/13) voll oder zugesetzt	Filter entleeren, reinigen oder ersetzen
	Schwimmer im Filterkorb bewegt sich nicht	Schwimmer freimachen
	Schwimmer im Filterkorb defekt	Reparatur durch Kundendienst
Schwimmer schaltet das Gerät nicht ab	Schwimmer im Filterkorb bewegt sich nicht	Schwimmer freimachen
	Schwimmer im Filterkorb defekt	Reparatur durch Kundendienst
Staub oder Schmutz wird aus dem Gerät geblasen	Filter ( <b>A</b> 11/12/13) nicht oder nicht korrekt montiert	Fehlenden Filter einsetzen oder korrekten Sitz des Filters prüfen

## Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum.

Im Falle von Mängeln dieses Gerätes stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Gerätes gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

### Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Gerätes ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Gerät von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Gerät zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Gerätes beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

### Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

## Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Geräteteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können (z.B. Filter oder Aufsätze) oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen (z.B. Schalter, Akkus).

Diese Garantie verfällt, wenn das Gerät beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder nicht gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Gerätes sind alle in der Betriebsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Betriebsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Gerät ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

### Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Identifikationsnummer (IAN 104474) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte



Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Sie erhalten dann weitere Informationen über die Abwicklung Ihrer Reklamation.

- Ein als defekt erfasstes Gerät können Sie, nach Rücksprache mit unserem Kundenservice, unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbons) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden. Um Annahmeprobleme und Zusatzkosten zu vermeiden, benutzen Sie unbedingt nur die Adresse, die Ihnen mitgeteilt wird. Stellen Sie sicher, dass der Versand nicht unfrei, per Sperrgut, Express oder sonstiger Sonderfracht erfolgt. Senden Sie das Gerät bitte inkl. aller beim Kauf mitgelieferten Zubehörteile ein und sorgen Sie für eine ausreichend sichere Transportverpackung.

## Reparatur-Service

Sie können Reparaturen, **die nicht der Garantie unterliegen**, gegen Berechnung von unserer Service-Niederlassung durchführen lassen. Sie erstellt Ihnen gerne einen Kostenvoranschlag.

Wir können nur Geräte bearbeiten, die ausreichend verpackt und frankiert eingesandt wurden.

Achtung: Bitte senden Sie Ihr Gerät gereinigt und mit Hinweis auf den Defekt an unsere Service-Niederlassung.

Nicht angenommen werden unfrei - per Sperrgut, Express oder mit sonstiger Sonderfracht - eingeschickte Geräte.

Die Entsorgung Ihrer defekten eingesendeten Geräte führen wir kostenlos durch.

## Service-Center

**DE Service Deutschland**  
Tel.: 0800 54 35 111  
E-Mail: [grizzly@lidl.de](mailto:grizzly@lidl.de)  
**IAN 104474**

**AT Service Österreich**  
Tel.: 0820 201 222  
(0,15 EUR/Min.)  
E-Mail: [grizzly@lidl.at](mailto:grizzly@lidl.at)  
**IAN 104474**

## Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst das oben genannte Service-Center.

**Grizzly Tools GmbH & Co. KG**  
Stockstädter Straße 20  
D-63762 Großostheim  
[www.grizzly-service.eu](http://www.grizzly-service.eu)

## Contents

<b>Introduction .....</b>	<b>18</b>
<b>Intended purpose.....</b>	<b>19</b>
<b>General description.....</b>	<b>19</b>
Extent of the delivery .....	19
Overview .....	20
Pictograms regarding the use of nozzles and filters .....	20
Description of operation.....	21
<b>Technical data .....</b>	<b>21</b>
<b>Safety information .....</b>	<b>21</b>
Symbols used in the instructions .....	21
Symbols on the appliance .....	21
General notes on safety .....	21
<b>Assembly .....</b>	<b>22</b>
<b>Operation .....</b>	<b>23</b>
Switching on/off.....	23
Work breaks .....	23
Dry vacuuming .....	23
Wet vacuuming .....	24
Blowing .....	25
Powertool vacuuming .....	25
<b>Cleaning/Maintenance .....</b>	<b>25</b>
Cleaning the filter insert .....	25
<b>Storage.....</b>	<b>26</b>
<b>Disposal/Environmental protection .....</b>	<b>26</b>
<b>Guarantee .....</b>	<b>26</b>
<b>Repair Service.....</b>	<b>27</b>
<b>Service-Center .....</b>	<b>27</b>
<b>Importer .....</b>	<b>27</b>
<b>Replacement parts/Accessories ..</b>	<b>28</b>
<b>Trouble shooting .....</b>	<b>29</b>
<b>Translation of the original</b>	
<b>EC declaration of conformity .....</b>	<b>31</b>
<b>Exploded Drawing .....</b>	<b>33</b>

*This device can be used by children aged 8 and over and by people with reduced physical, sensory or mental capacities or with a lack of experience or knowledge, if they are supervised or have been instructed regarding safe use of the device and understand the resulting risks. Children are not permitted to play with the device. Cleaning and user maintenance are not to be undertaken by children without supervision.*

## Introduction

Congratulations on the purchase of your new device. With it, you have chosen a high quality appliance.

During production, this equipment has been checked for quality and subjected to a final inspection. The functionality of your equipment is therefore guaranteed. It cannot be ruled out that residual quantities of water or lubricants will remain on or in the equipment/hose lines in isolated cases. This is not a fault or defect and it represents no cause for concern.



The operating instructions constitute part of this appliance. They contain important information on safety, use and disposal.

Before using the appliance, familiarise yourself with all of the operating and safety instructions. Use the appliance only as described and for the applications specified. Keep this manual safely and in the event that the appliance is passed on, hand over all documents to the third party.

## Intended purpose

The appliance is intended for domestic wet and dry vacuuming in, for example, the house, work room, car or garage. The appliance can also be used as a blower or to suction up water.

This equipment is not suitable for commercial use. Commercial use will invalidate the guarantee.

Vacuuming of flammable or explosive materials or those which endanger health is prohibited. The manufacturer will not be held responsible for injuries resulting from use which does not comply with the directions, or from incorrect use.

## General description



The illustration of the principal functioning parts can be found on the front and back foldout pages.

## Extent of the delivery

Carefully unpack the appliance and check that it is complete.

The appliance is supplied with the motor head fitted (A 3). To remove the motor head, open the sealing clips (A 4).

Dispose of the packaging material correctly.

### A

- 3 Motor housing
- 5 Collector
- 6a 2 feet with wheels and accessory fittings
- 6b 2 feet with castors and accessory fittings
- 11 Fluted filter (11a) and filter cover (11b) (already installed)
- 12 Paper filter bag
- 13 Foam filter
- 14 Accessory bag
- 15 Handle with air regulation
- 16 Telescopic suction tube
- 18 Vacuum hose
- 19 Powertool hose
- 20 Powertool reduction adaptor piece
- 21 Switchable household nozzle
- 22 Crevice nozzle
- 23 Cushion nozzle
- 24 Car nozzle
- 25 2 retaining brackets
- 4 cross recessed screws
- Instruction Manual

## Overview

### A

#### Housing

- 1 Carrying handle
- 2 Mains power cable
- 3 Motor housing
- 4 Sealing clip
- 5 Collector
- 6a 2 feet with wheels and accessory fittings
- 6b 2 feet with castors and accessory fittings
- 7 Drainage outlet
- 8 Suction connection
- 9 Appliance socket
- 10 On/off switch



#### Filter

- 11 Fluted filter (11a) and filter cover (11b) for dry vacuuming (already installed)
- 12 Paper filter bag for vacuuming large dirt particles
- 13 Foam filter (wet filter) for wet vacuuming

#### Accessories

- 14 Accessory bag
- 15 Handle with air regulation
- 16 Telescopic suction tube
- 17 Vacuum tube holder
- 18 Vacuum hose
- 19 Powertool hose
- 20 Powertool reduction adaptor piece for connecting electrical equipment for dust extraction.

#### Nozzles

- 21 Switchable household nozzle  
 for vacuuming carpets  
 for vacuuming smooth surfaces
- 22 Crevice nozzle

- 23 Cushion nozzle
- 24 Car nozzle
- 25 2 retaining brackets

### F

- 26 Blow connection

### H

- 27 Filter insert cover
- 28 Filter insert

### I

- 29a Top cable holder
- 29b Bottom cable holder

## Pictograms regarding the use of nozzles and filters



Nozzle to vacuum carpets.



Nozzle to vacuum smooth surfaces and hard floor surfaces.



Nozzle to vacuum dust and dirt from joints and cracks.



Specific nozzle to vacuum cushions and mattresses.



Specific nozzle to clean the car.



Filter to absorb liquids.



Filter not suitable to absorb liquids.



Filter to absorb dry dirt from the house, garage and workshop.



Filter to absorb fine dust e.g. stone dust or wood dust.

## Description of operation

The wet and dry vacuum cleaner is equipped with a robust stainless steel container for waste collection. The guiding wheels and castors make the appliance very easy to manoeuvre. The suction flow is switched off by a float during wet vacuuming once the waste tank is full. In addition, the machine has a blower function and a socket for the connection of a further electrical appliance.

The following describes the function of the operating parts.

## Technical data

<b>Wet and dry cleaner .....</b>	<b>PNTS 1500 B3</b>
Mains voltage.....	220-240 V~, 50/60 Hz
Power consumption of motor.....	1500 W
Max. load on appliance socket (Pmax.) .....	2200 W
Power consumption of motor + max. load on appliance socket (Psum.) .....	3700 W
Safety class .....	I
Protection category.....	IPX4
Cable length.....	6 m
Waste tank capacity (brutto).....	30 l
Weight (incl. all accessories) .. approx.	8,8 kg
Sound pressure level (L <sub>pA</sub> ) .....	77 dB(A), K <sub>pA</sub> = 3 dB(A)

Technical and visual modifications may be carried out due to further development without prior notice. All dimensions, information and statements provided in these Operating Instructions are therefore subject to amendment. Legal claims which are based on the Operating Instructions can therefore not be recognised.

## Safety information

### Symbols used in the instructions



**Hazard symbols with information on prevention of personal injury and property damage.**



Precaution symbol with information on prevention of harm / damage.



Notice symbol with information on how to handle the device properly.

### Symbols on the appliance



Electrical machines must not be disposed of with household refuse.



Switching between additional appliance + vacuum cleaner



Max. load on appliance socket



Device socket for power tools

### General notes on safety



**Caution!** When using power tools, observe the following basic safety measures for the prevention of electric shocks and the risk of injury and fire:

#### To avoid accidents and injuries:

- Children should only be allowed to use the appliance under supervision.
- Never leave a machine which is ready for operation unattended at the workplace.

- People and animals must not be vacuumed with the machine.
- Do not vacuum any hot, incandescent, flammable, explosive materials, or those which endanger health. This includes hot ashes, petrol, solvents, acids or caustic solutions. Personal injury could occur.
- Nozzles and suction tubes must not reach head level whilst in use. Personal injury could occur.

### **To avoid accidents and injuries from electric shocks:**

- Ensure that the mains cable is not damaged by being pulled over sharp edges, by jamming, or by pulling on the cable.
- Before each use, check the power supply lead and the extension cable for damage and ageing. Do not use the equipment if the cable is damaged or worn. Danger of electric shock hazard.
- If the power cable for this equipment is damaged, it must be replaced by the manufacturer, a customer service agent of the same or a similarly qualified person in order to prevent hazards.
- Switch the machine off and disconnect the mains plug:
  - when the machine is not in use,
  - before the machine is opened up,
  - for all maintenance and cleaning work,
  - if the connecting cable is damaged or tangled up.
- Never use the mains lead to pull the plug out of the socket or to pull the appliance. Protect the cable from heat, oil, and sharp edges.
- Make sure that the mains voltage corresponds with the information on the rating plate.
- Only plug the appliance into a socket which is safeguarded by at least 16 A.
- The device must only be connected to a mains socket via a residual-current circuit breaker (RCD) with a rated leakage current of not more than 30 mA.



**CAUTION!** The following states how damage to the appliance and possible injury to people can be avoided:

- Ensure that the machine is correctly assembled and the filters are in the correct position.
- Do not use without the filter. This could damage the machine.
- Only use replacement parts and accessories delivered and recommended by our Service Centre. The use of parts by other manufacturers immediately renders the guarantee void.
- Only have repairs carried out at our authorised customer service points.
- Observe the instructions for cleaning and maintenance of the machine.
- Store the appliance in a dry place and out of reach of children.


## **Assembly**



Pull out the mains plug.  
Danger of electric shock.




1. Attach the feet (6) to the housing:
  - The feet with wheels (6a) numbered ① + ② must be fitted into the appropriate adaptors on the rear side of the waste collector (see **B** small picture).
  - The feet with guide rollers (6b) must be fitted to the holders on the front side of the


- container (5).
- Secure the feet with the Philips head screws supplied.
  - Place the motor housing (3) on top of the collector (5) and close it with the clip.
  - Lightly squeeze together the ends of the retaining bracket (25) and click it into the motor housing (3).
  - Installing the accessories:
    - Attach the vacuum hose (18).
    - Fit the handle with air control (15).
    - Install the telescopic suction tube (16). (Press the button on the telescopic suction pipe towards  and pull out to the desired length).
    - Install the nozzle desired (A 21/22/23/24).

**Never vacuum without a filter!**

## Operation

 Fully unwind the suction hose (A 18) before commencing work.

### Switching on/off


 Connect the mains plug.  
To vacuum dust, plug the electrical tool onto the mains socket on the vacuum (A 9).


**Only connect electrical appliances with a maximum power rating of 2200 W.**

### Switching on the vacuum cleaner (Permanent operation):

Move the On/Off switch (A 10) to the "1" position.

### Switch on electrical appliance + vacuum cleaner:

- Move the On/Off switch (A 10) to the position 
- Switch on electrical appliance.

 Switching on the electrical appliance automatically switches on the vacuum cleaner. Once the electrical appliance has been switched off, the vacuum cleaner switches off following a time lapse.

### Switching off the vacuum cleaner:


Move the On/Off switch (A 10) to the "0" position.

## C Work breaks

To store the assembled suction set during a work break, the telescopic suction tube (16) can be pushed

- ① together and the suction tube holder (17) plugged into the socket on the motor head (3);
- ② Place the telescopic suction tube (16) in the retaining bracket (25).

## D Dry vacuuming

 The appliance is supplied with the fluted filter (11) fitted.

### Vacuuming with a fluted filter:

- To vacuum dry, fit the fluted filter (11a) onto the filter cage on the motor housing (3). Here, the upward curved sealing lip must point away from the motor housing.
- Fit the filter cover (11b) and turn it gently to lock it:



To lock the filter cover



To unlock the filter cover

## Vacuuming with the paper filter bag:



To avoid the fluted filter becoming clogged, we recommend the additional use of a paper filter bag (brown).

1. Fit the fluted filter (11).
2. Fold the side flaps on the paper filter bag (12) down on the perforation.
3. Fold the paper filter bag (12) up completely and turn it over the internal nozzle of the suction tube.

The sealing ring on the filter bag opening must completely enclosed the arm on the suction nozzle.



A fine dirt filter bag made of micro filter fleece is also optionally available, which can be used in place of the included paper filter bag (see "Replacement parts/Accessories").

## Vacuuming with the dry filter (fabric filter bag, optionally available):

The anti-tear fabric filter bag, which is optionally available (see "Replacement parts/Accessories"), is suitable for vacuuming large dirt particles.

1. Place the foam filter (A 13) on the filter basket (A 3) (see "Wet Vacuuming").
2. Pull the fabric filter bag over the filter basket.

## Vacuuming fine dust:

Specific suction processes (e.g. grinding of paints and lacquers, milling or drilling walls, grinding or drilling hard wood) can pose a risk from hazardous dust.

We recommend using the following optional filter combination, which is available, for fine dust (see "Spare parts/Accessories"):

1. Fluted filter (11).
2. Fine dust filter bag made of fleece (optionally available see "Replacement parts/Accessories"), which is used instead of the paper filter bag (12) included in the scope of delivery.



## Wet vacuuming

For wet sucking or to suck up water, place the foam filter (13) on the filter box on the motor head (3).

1. To avoid tearing the foam filter (13):
  - Use only a dry filter;
  - Before inserting, twist the edge of the filter slightly and then roll it back.
2. Suctioning up (draining) water: place the suction hose (A 18) on the handle (A 15) into the water tank and suction up the water.
3. Empty the container immediately after vacuuming because it is not designed to store liquids (see "Cleaning/Maintenance").



**Never reach into the water to be suctioned up. Danger of electric shock.**



**i** When the container is full, the suction opening is shut off by a float, and suction is then cut off. Switch the appliance off, remove the plug from the socket and empty the container (see Cleaning/Maintenance).

**If foam or liquid exits, switch off the machine immediately.**

## **F** Blowing

To use the blower function, screw the vacuum hose (18) on to the nozzles on the engine housing (3) (operation without the use of filters).

## **G** Powertool vacuuming

**The Powertool hose can be used for the following:**

- Cleaning hard-to-reach places or sensitive equipment.
- Connecting powertools for vacuuming dust off.

Place the thicker end of the powertool hose (19) straight onto the vacuum hose (18) and the other end onto the reduction adaptor (20) supplied. You can now fit vacuum nozzles or an electrical tool.

**i** The reduction adaptor also fits onto the vacuum hose (dust vacuuming without the powertool hose).

## **Cleaning/Maintenance**



Pull out the mains plug.  
Danger of electric shock.




**Never hose the appliance down with water. Never use aggressive cleaning agents or solvents. This could damage the appliance.**

- After use, empty the waste tank (**A** 5). Opening the drain plug to allow the vacuumed liquid to drain out (**A** 7).
- Clean the waste tank with a damp cloth.
- Wash the foam filter with lukewarm water and soap, and allow to dry.
- Beat the dust out of the cloth filter (**A** 11) and clean it with a paint brush or hand brush.
- Replace the paper filter bag (**A** 12) when full (see "Replacement parts/Accessories" for reordering)
- Always check the appliance before use for any obvious faults such as a defective mains cable, and have these repaired or replaced.

## **Cleaning the filter insert**

Check the filter insert for dirt once or twice per year.



1. Open the cover (27) on the motor head (3):  
Closure upward in  position  
Remove the cover.
2. Take the filter insert (28) out of the cover (27).
3. Wash the filter insert (28) with lukewarm water and soap and leave it to dry.

4. Place the filter insert (28) in the cover (27) and reclose it:

Closure downward  
in position



## I Storage

1. To store the mains cable on the back of the device, pull out the top cable holder (29a) and turn the bottom cable holder (29b) outwards.  
Wind the mains cable (2) around the cable holders (29a+b) on the back of the device.
2. Wind the vacuum hose (18) around the motor head (3). The two retaining brackets (25) hold the vacuum hose in place.
3. Place the telescopic suction tube into the accessory holder on the unit's feet (6a).
4. The bag provided is designed for storing the small accessories (14).
5. Store the appliance in a dry place and out of reach of children.

## Disposal/Environmental protection

Be environmentally friendly. Return the tool, accessories and packaging to a recycling centre when you have finished with them.



Machines must not be disposed of with household refuse.

Take the machine to a recycling point. The waste plastic and metal parts can be separated, accurately graded and passed on for recycling. Contact our Service Centre for more details.

Defective units returned to us will be disposed of for free.

## Guarantee

Dear Customer,

This equipment is provided with a 3-year guarantee from the date of purchase.

In case of defects, you have statutory rights against the seller of the product. These statutory rights are not restricted by our guarantee presented below.

### Terms of Guarantee

The term of the guarantee begins on the date of purchase. Please retain the original receipt. This document is required as proof of purchase.

If a material or manufacturing defect occurs within three years of the date of purchase of this product, we will repair or replace – at our choice – the product for you free of charge. This guarantee requires the defective equipment and proof of purchase to be presented within the three-year period with a brief written description of what constitutes the defect and when it occurred.

If the defect is covered by our guarantee, you will receive either the repaired product or a new product. No new guarantee period begins on repair or replacement of the product.

### Guarantee Period and Statutory Claims for Defects

The guarantee period is not extended by the guarantee service. This also applies for replaced or repaired parts. Any damages and defects already present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs arising after expiry of the guarantee period are chargeable.

### Guarantee Cover

The equipment has been carefully produced in accordance with strict quality guidelines and conscientiously checked prior to delivery.

The guarantee applies for all material and manufacturing defects. This guarantee does not extend to cover product parts that are subject to normal wear and may therefore be considered as wearing parts (e.g. filters or attachments) or to cover damage to breakable parts (e.g. switches, batteries, or parts made of glass).

This guarantee shall be invalid if the product has been damaged, used incorrectly or not maintained. Precise adherence to all of the instructions specified in the operating manual is required for proper use of the product. Intended uses and actions against which the operating manual advises or warns must be categorically avoided.

The product is designed only for private and not commercial use. The guarantee will be invalidated in case of misuse or improper handling, use of force, or interventions not undertaken by our authorised service branch.

### Processing in Case of Guarantee

To ensure efficient handling of your query, please follow the directions below:

- Please have the receipt and identification number (IAN 104474) ready as proof of purchase for all enquiries.
- Please find the item number on the rating plate.
- Should functional errors or other defects occur, please initially contact the service department specified below by **telephone** or by **e-mail**. You will then receive further information on the processing of your complaint.
- After consultation with our customer service, a product recorded as defective can be sent postage paid to the service address communicated to you, with the proof of purchase (receipt) and specification of what constitutes the defect and when it occurred. In order to avoid

acceptance problems and additional costs, please be sure to use only the address communicated to you. Ensure that the consignment is not sent carriage forward or by bulky goods, express or other special freight. Please send the equipment inc. all accessories supplied at the time of purchase and ensure adequate, safe transport packaging.

## Repair Service

For a charge, **repairs not covered by the guarantee** can be carried out by our service branch, which will be happy to issue a cost estimate for you. We can handle only equipment that has been sent with adequate packaging and postage.

**Attention:** Please send your equipment to our service branch in clean condition and with an indication of the defect.

Equipment sent carriage forward or by bulky goods, express or other special freight will not be accepted.

We will dispose of your defective devices free of charge when you send them to us.

## Service-Center

### Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: grizzly@lidl.co.uk

**IAN 104474**

## Importer

Please note that the following address is not a service address. Please initially contact the service centre specified above.

### Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Straße 20








63762 Großostheim, Germany

www.grizzly-service.eu




## Replacement parts/Accessories

**Spare parts and accessories can be obtained at [www.grizzly-service.eu](http://www.grizzly-service.eu)**

If you do not have internet access, please contact the Service Centre via telephone (see "Service-Center" Page 27). Please have the order number mentioned below ready.

Item Instruction Manual	Item Exploded Drawing	Description	Use	Product No.
<b>A</b> 4	4	Sealing clip		91096425
<b>A</b> 6a-1	9	Wheel, large, left		91096432
<b>A</b> 6a-2	11	Wheel, large, right		91096430
<b>A</b> 6b	10	Set of castors		91096431
<b>A</b> 7	7	Drainage outlet		91096428
<b>A</b> 11	16	Fluted filter with drainage outlet		91092030
<b>A</b> 12	25	Paper filter bags, 30l, pack of 5		30250133
<b>A</b> 13	17	Foam filter, pack of 3		30250100
<b>A</b> 15	23	Handle with air regulation		72800038
<b>A</b> 16	22	Telescopic suction tube		91098090
<b>A</b> 18	15	Vacuum hose		72800215
<b>A</b> 19	27	Powertool hose 1m		72800211
<b>A</b> 20	26	Powertool reduction adaptor piece		72800212
<b>A</b> 21	18	Switchable household nozzle		72800214
<b>A</b> 22	20	Crevice nozzle		72800039
<b>A</b> 23	21	Cushion nozzle		72800040
<b>A</b> 24	24	Car nozzle		91096445

### Optionally available:

Description	Design	Use	Product No.
Fine dirt filter bag 30 l, pack of 5	2-layer micro filter fleece, white		30250110
Fluted filter without filter cover	With steel inner mesh		91099009
Dry filter	Blue fabric bag, washable		30250135

## Trouble shooting

Problem	Possible cause	Fault correction
Device does not start	Mains voltage is not present	Check plug socket, cable, line, plug and fuse, where appropriate, repair through electrical specialist
	Defective on/off switch (A 10)	Repair through customer service
	Worn carbon brushes	
	Defective motor	
Low or lack of suction	Hose system (A 18/19) or jets (A 21-24) blocked	Remove obstructions and blockages
	Air control on the handle (A 15) open	Close the air control
	Collector (A 5) open	Close collector
	Collector (A 5) full	Empty collector
	Filter (A 11/12/13) full or clogged	Empty, clean or replace filter
	Float cannot move	Release float
	Float faulty	Repair by Customer Care
Float does not switch the appliance off	Float cannot move	Release float
	Float faulty	Repair by Customer Care
Dust or dirt is blow out of the device	Filter (A 11/12/13) is not or not correctly assembled	Use missing filters or check the correct position of the filter



## Original EG-Konformitätserklärung

Hiermit bestätigen wir, dass der

**Nass- und Trockensauger  
Baureihe PNTS 1500 B3**

Seriennummer  
201411000001 - 201504130210

folgenden einschlägigen EU-Richtlinien in ihrer jeweils gültigen Fassung entspricht:

**2004/108/EG • 2006/95/EG • 2011/65/EU\***

Um die Übereinstimmung zu gewährleisten, wurden folgende harmonisierte Normen sowie nationale Normen und Bestimmungen angewendet:

**EN 60335-1:2012 • EN 60335-2-2/A11:2012  
EN 55014-1/A2:2011 • EN 55014-2/A2:2008  
EN 61000-3-2/A2:2009 • EN 61000-3-3:2008 • EN 62233:2008**

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung (14)\*\* trägt der Hersteller:

Grizzly Tools GmbH & Co. KG  
Stockstädter Straße 20  
D-63762 Großostheim, Germany  
20.04.2015



  
Volker Lappas  
(Dokumentationsbevollmächtigter)

\* Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

\*\* Die beiden letzten Ziffern des Jahres, in dem die CE-Kennzeichnung angebracht wurde.



## Translation of the original EC declaration of conformity

We hereby declare that the

**wet and dry vacuum cleaner  
model series PNTS 1500 B3**

Serial number

201411000001 - 201504130210

conforms with the following applicable relevant version of the EU guidelines:

**2004/108/EC • 2006/95/EC • 2011/65/EU\***


In order to guarantee consistency, the following harmonised standards as well as national standards and stipulations have been applied:

**EN 60335-1:2012 • EN 60335-2-2/A11:2012  
EN 55014-1/A2:2011 • EN 55014-2/A2:2008  
EN 61000-3-2/A2:2009 • EN 61000-3-3:2008 • EN 62233:2008**

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

Grizzly Tools GmbH & Co. KG  
Stockstädter Straße 20  
D-63762 Großostheim, Germany  
20.04.2015



  
Volker Lappas  
(Documentation Representative)

*\* The object of the declaration described above satisfies the provisions of Directive 2011/65/EU of the European Parliament and the Council of 8 June 2011 on limiting the use of certain harmful substances in electrical and electronic appliances.*

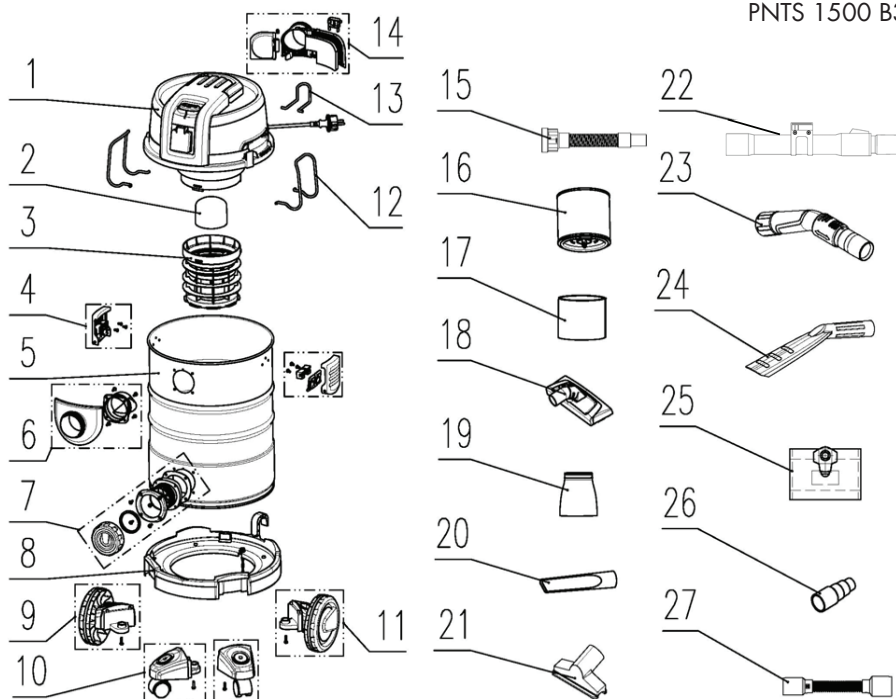
*\*\* The last two digits of the year in which the CE marking was affixed.*





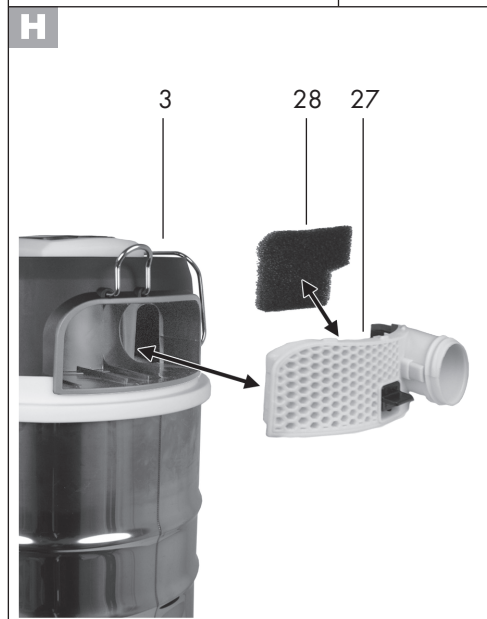
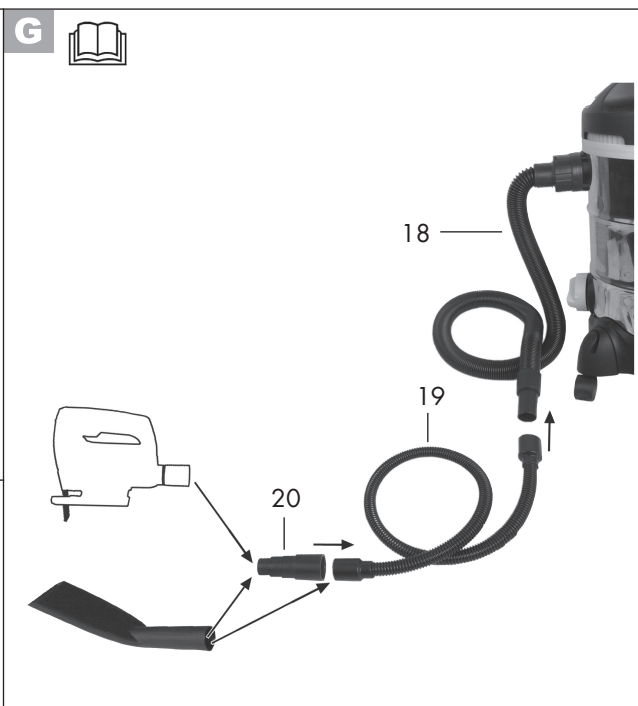
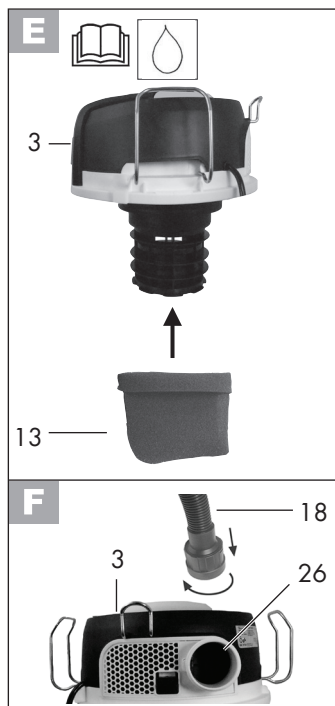
# Explosionszeichnung • Exploded Drawing

PNTS 1500 B3



informativ, informative

2015-01-12\_rev02\_gs





**GRIZZLY TOOLS GMBH & CO. KG**

Stockstädter Straße 20

D-63762 Großostheim

Stand der Informationen · Last Information Update:

12 / 2014 · Ident.-No.: 72080448122014-DE/AT

IAN 104474

